

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
Évesz évre 150.— L., félévre 85.— L.
Egyes szám ára 4.— L.
Külföldre egész évre 250.— L.

FŐSZERKESZTŐ:
GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ,
Strada Baron L. Pop 5. szám.
Megjelenik minden szombaton.

Egy írói siker.

Mostani nehéz helyzetünkben, amikor mind anyagi, mind szellemi téren napról-napra nagy károkat vallunk, vannak területek, amelyek erőgyarapodással örvendeztetnek meg. Szép-irodalmunk például magunkra utalt helyzetünkben, nagy lendületre kapott, váratlan fejlődést ért el. Ma a határokon túl is, elsősorban persze, magyar testvéreink körében, őszinte megbecsülést élvez és hangos sikereket arat a transylvániai magyar irodalom.

Ennek a frissen sarjadt és gazdagon kivrágzott íróművészetnek egyik legérdemesebb művelője: *Kós Károly*.

Elbeszélő művei (mint a „Varju nemzetség“, „Gálok“) a Magyar Nép népkönyvtári sorozatában is szerepelnek, tehát ismerősök olvasóink előtt.

Most Kós Károly alakjára, irodalmi működésére nevezetes alkalom tereli rá figyelmünket.

Kós Károly egy szinpadi alkotásával nagy sikert aratott Budapesten. Az irodalmi dobogón elismerést szerzett nemcsak magának, hanem Transylvánia egész magyarságának.

Mi, akik a nép életének vagyunk krónikásai, különös értéket tulajdonítunk Kós Károly sikerének. Szinpadi művében ugyanis a falu emberei játszik a főszerepet, a pompás és erővel teljes költői nyelven a népélet jut művészi kifejezésre. Budai Nagy Antal, a

darab hőse, ezelőtt ötszáz évvel messzeható népmozgalom vezetője volt s az akkori politikai és társadalmi ellentétek áldozatává lett. Kós Károly ennek a kalotaszegi kisbirtokos nemes embernek a küzdelmeit úgy eleveníti meg szindarabjában, hogy a messzi mult eseményei mai küzdelmeink számára is nagy tanulságokat szolgáltatnak.

Örömmel olvastuk a darabról szóló bírálatokban a mi hegyes-völgyes otthonunk szülőltéinek, a transylvániai magyarság erényeinek, kiválóságainak dicséretét. Köszönettel tartozunk Kós Károlynak, hogy multunkat olyan főemelő, tiszteletet keltő formában tárta a közönség elé.

De ez nem is történetelt másképpen Kós Károly részéről, aki nemcsak multunk nagy tanításait érti meg, hanem mint egyházának lelkes munkása, a jelen nehézségeit, küzdelmeit is hűségesen megosztja szűkebb hazájának, a híres kalotaszegi népével. Együtt él és együtt verejtékezik a néppel. Kis birtokát hozzáértéssel és a föld szeretetével műveli. Életmódja révén nemcsak a földet és gazdasági munkát ismerte meg a maga valójában, hanem a nép igazi lelkét is. Ő is látta és tapasztalta, amit mi hirdetünk, hogy a falusi magyar nép szeret tanulni, vágyva vágyik



Kós Károly.

az előhaladásra, művelődésre. Kós Károly nagy buzgósággal törekszik arra, hogy annak a környéknek a népe is gazdasági iskola létesítésével rendszeres gazdasági oktatásban



Színpadi jelenet Kós Károly „Budai Nagy Antal” című színművében.

részesüljön. De nemesak a jövőért kíván dolgozni, hanem nagy érdeme van abban is, hogy a kalotai nép tisztos hagyományait ma is hűségesen őrzi, viseletéhez, építkezéséhez, himző-varró tudományához ragaszkodik.

A trónörökös betegsége.



Mihály nagyvajda, trónörökös olaszországi útján súlyosan megbetegedett. A florenci kórházban megállapították, hogy vakbélgyulladásra van s műtétet hajtottak végre rajta. A műtét után influenzát kapott. Fialat szervezete mindkét betegségen győzedelmeskedett, s állapota a teljes javulás útján van.

A bűvös sapka — valóság.



Pribil István, budapesti feltaláló olyan sugarakat talált fel, amelyekkel láthatatlanná lehet tenni személyeket és tárgyakat. A nagyjelentőségű felfedezés megvalósítja a bűvös sapka meséjét, amely viselőjét láthatatlanná teszi. A magyar feltaláló csodálatos találmányát Ford amerikai autógyáros vásárolta meg. Képünkön látszik, hogy a magyar feltaláló a csodálatos sugarak segítségével láthatatlanná tette a tálcat, amelyen a poharak állanak. Az érdekes képet fényképezéssel készítették. Hatása olyan, mintha a poharak a levegőben lebegnének. A tálca pedig a felszolgáló kezében van, csak nem látszik, mert a különös sugarak következtében láthatatlanná van téve.

Mik legyenek a székely nép belső életének irányító eszméi?

Irta: Dr. Tusa Gábor.

Székely népünk története olyan, mint egy nagy családnak a nemzedékeken átnyuló emlékezése. Több mint ezer éve lakik ugyanazon a földön. Itt terjedt szét, mintegy egészséges tölgyfának hatalmas ágazata s a gyermekekben és unokákban egész nemzetséggé lombosodott, megőrizve a maga népi zártságát és tisztaságát minden más környező néppel szemben.

A közös származás, közös nyelv, közös mult, öröm és bánat tudata tartja össze ma is. Ezek azok a szálak, melyek külön népi életet biztosítanak nekik, mint a tölgyfának erezete, melyen a földbe mélyen eresztett gyökerein felszivott táplálékot elszállítja a legkisebb ágacskához, a csak most fészlő rügyhöz is.

A család csak úgy tud fennmaradni, ha tagjai szeretik és önzetlenül támogatják egymást. Méginkább így van ez a nemzetségekből néppé izmosodott családok ezreivel s főleg akkor, ha ez a népi közösség nem lakik egy önálló nemzeti állam keretében, hanem egy más nép által vezetett állam kellős közepében, miként a mi székely népünk.

Családok ezreit nemcsak a közös származás, s a nemzedékek hosszú során átnyuló népi emlékezés tartja és tarthatja össze, hanem azok az örökéletű alkotások, intézmények, amiket egy nép évezredek történelme folyamán létrehozott, aminők egyházai, templomai, iskolái, kultúrházai, amelyek a mindennapi megélhetésének is alapot adnak s a fennmaradásának legfőbb biztosítékai.

Szerencsére, a történelem folyamán, nehéz órákban, mindig akadtak népünknek vezetői, akiknek lelkében mint egy gyújtó és nagyító lencsében összpontosult a székely nemzet multjának tapasztalata, becsületes igyekezete. Akadtak vezetői, akik ki tudták fejezni népünknek feladatait, szükségleteit s akik intő és tanító szóval fordultak hozzánk, figyelmeztetve arra, hogy mik azok a lelki kincsek, miket meg kell őriznünk és gyermekeinknek tovább adnunk, s mik azok az intézményeink, amiket fenn kell tartanunk, ha

továbbra is fenn akarunk maradni és kenyeret biztosítani unokáinknak.

Ilyen örök és legnagyobb tanítómestere a mi népünknek a székely vérből származó Mikó Imre gróf.

Lássuk, mire tanítja az ő népét Mikó Imre?

Népünk kezében hatalom nincsen, éppen ezért a maga *belső életének* a megerősítésén kell dolgoznia. Társadalmi, egyházi és kulturális megerősítésén. Öntudatosan és tervszerűen kell ezt a mi életünket megszerveznünk és megerősítenünk. Ehhez pedig egy megfelelő célkitűzés kell. Ilyen követendő célokat tűzött ki a mi számunkra Mikó Imre s azt, amit kitűzött, egész élete munkásságával valósította meg. Nagy anyagi és szellemi erőfeszítéseket tett, áldozatokat hozott, hogy a programja valóra is váljék. Nemcsak beszélt és írt, de cselekedett is.

Mi volt az ő legfontosabb életelve?

Az egyetértés, társadalmi egybeolvadás. Ahhoz, hogy gyarapodó erőben fennmaradjunk egyetértésre, ismét egyetértésre és megint csak egyetértésre van szükségünk. Kicsiny nép vagyunk. Minket még a kicsiny hibák is veszélybe dönthetnek. Nem úgy mint a nagy népeket. A nagy népek a nagyobb mérvű hibák káros hatásait is kiegyenlíthetik. Ilyen hibák az önzés, a közügyek elhanyagolása, számba nem vétele, a nemtörődomség. Ellenkezési, vagy éppen pártoskodási hajlam. A közös érdekeink fel nem ismerése és azoknak nem gyámolítása. Kis népeknél a többség akarata előtt az egyesnek meg kell hajolnia. A maga külön zászlóját félretéve, nézeteit alá kell rendelnie annak, amit a többség óhajt. Mindehhez azonban megfelelő népi nevelés kell, be kell látnia az egyesnek, hogy a köznek alá kell rendelnie a maga egyéni érdekeit.

De vajjon azt jelenti ez, hogy a magunk nézetét el kell hallgatnunk? Erre a kérdésre is meg fogunk felelni!

Külföld.

A béke felé. Az új esztendő minden zavaros feszültsége közt is vannak esetek, melyek a béke megalapozására vonatkozó szándék meglétét bizonyítják. Elsősorban Eden angol külügyminiszter múlt számunkban ismertetett nagy beszéde volt erre bizonyíték, bár Németországban nem fogadták azt minden részében helyesléssel, rámutatva arra, talán nem is ok nélkül, hogy a világbéke megteremtésének legfőbb akadályai nem Németország, hanem elsősorban a szovjet. További bizonyíték a béke szükségése mellett Németországnak az a nyilatkozata, hogy kész biztosítani Belgium területének sértetlenségét, még pedig Angliával és Franciaországgal teljesen egyenlő módon. De Blum francia miniszterelnök is bizonyosságot tett hazája békekészségéről s arról is, hogy Franciaország hajlandó minden vitás kérdést megtárgyalni Németországgal, ezek közt a nyersanyagellátás s a gyarmatok kérdését is, de ami a legfőbb, a fegyverkezés korlátozásáról és a leszerelés végrehajtásának megkezdéséről is.

Mindenütt várják Hitler beszédét, érthető nagy érdeklődéssel az egész világon. Ha ez a beszéd, amint remélhető, szintén a béke szükségése mellett tesz tanubizonyosságot, akkor van rá reménység, hogy a zivatarosan indult 1937. évben meg fog kezdődni az igazi béke megteremtésének komoly munkája.

Ennek a reménységnek kifejezése mellett azonban nem hallgathatjuk el a kevésbé biztató jelenségeket sem. Ezek

közül első az, hogy egyfelől Anglia és Franciaország, másfelől Olaszország és Németország között nincs egyetértés a béke biztosításának módja kérdésében. Az elsőhelyen megnevezett két állam az együttes biztonság elve mellett áll. E szerint az elv szerint valamilyen állam közös szerződésben vállal kötelezettséget a béke biztosítására és a háború elkerülésére. Ezzel szemben Olaszország és Németország az egyes államok külön szerződéseit tartja alkalmasnak a világbéke megteremtésére. A két felfogás között tehát lényeges ellentét van s annak áthidalására egyelőre alig lehet kilátás.

Ezenkívül nem enyhül a mélyen gyökeredzett bizalmatlanság Franciaország és Németország között és nem csökken a fegyverkezési verseny üteme, sőt inkább fokozódik. Azért a helyzet ma, ha csak kismértékben is, kevésbé feszült, mint volt az elmúlt év folyamán s ez mégis csak biztató.

A spanyol belháborúban újabb fontos esemény nem történt. Viszont a be nem avatkozás kérdésében kezd kialakulni az európai négy nagy állam összhangja. Ha tehát a be nem avatkozási bizottságnak sikerül a teljes egyetértést megteremteni, s ezzel a külföldi kölcsönök és hadianyag beszállítását megátolni, ebből a döntés gyorsabb megtörténte fog következni, mert a harcoló felek csak a saját erejükre lesznek utalva.

Súlyos zavarok Japánban. A japáni kormány és a hadsereg között kitört éles ellentét a kormány lemondásához vezetett. A hadsereg úgy látta, hogy a kormány elhanyagolja a nemzet védelmének érdekeit. Ebben a véleményben maga a hadügy-

miniszter is osztozott s így elkerülhetetlenné vált a kormány lemondása. Az új kormány megalakítása még nem sikerült. Ennek az a főoka, hogy nem akadt tábornok, aki a hadsereg állásfoglalásával szemben el merné vállalni a hadügyminiszteri tárcát. Ha a váltságot megoldani nem sikerül, valószínű, hogy katonai diktatura uralma fog bekövetkezni Japánban, vagyis az országgyűlési (parlamentáris) rendszer helyett a fasizmus.

Elsimult viszály. A sziriai kérdéstről Franciaország és Törökország között fakadt ellentétet sikerült közvetítő megoldással eloszlatni. A megegyezés szerint Szíriának törököklakta északkeleti része bennmarad Szíria államkötelékében, de a töröknyelvű széles önkormányzat jogával. E szerint ebből a kérdésből nem született háború. Viszont teljes megegyezés sincs a két állam viszonyában, mert a török külügyminiszter — a franciák aggodalmára — közelebbről Rómába utazik. Vagyis olasz támogatást kíván szerezni.

A bulgár-szerb barátság. A két szomszédos állam barátságai szerződésének aláírása nagy ünnepek között ment végbe Belgrádban. A szerződés — címe szerint — örökidőkre szóló barátság szerződése. Megkötését mind a bulgár, mind a szerb ujságok melegen üdvöztették. Az olasz ujságok viszont a Balkánszövetség kezdődő felbomlásának jelét látják benne.

Politikai bünper Oroszországban. A múlt évi ilyen per tizenhét halálos ítélettel végződött. Az ítéleteket végre is hajtották. Most megint nagy bünpert tárgyalnak Moszkvában, a száműzött Trockijnak

sok állítólagos híve ellen, akik összeesküdtek volna a Sztalin uralmának megdöntésére. A vádlottak — ez a per legnagyobb érdekessége — beismerik a vádakot: hogy meg akarták ölni Sztalint s a szovjetnek több vezető emberét s meg is kíséreltek ellenük merényleteket, amiknek csak véletlenségből nem lett sikere. Szerintük a Trockij utasítására s a japáni kormány tudtával jártak el. Trockij azonban a leghatározottabban tiltakozik a vád ellen. Alaptalan koholmánynak mondja ezt. A japán kormány pedig diplomáciai lépést tett Moszkvában a vádaskodás miatt.

Darányi magyar miniszterelnök az országgyűlés új ülészakának megnyitása előtt pártja előtt nagy beszédben ismertette kormányzati terveit. Ezek: 1. Jó viszony teremtése a szomszéd államokkal s ezekben a kisebbségi jogok végrehajtásának biztosítása; 2. átgondolt gazdasági terv a mezőgazdasági és ipari termelésben, újabb telepítés és a közterhek csökkentése; 3. könyörtelen megtorlása minden felforgató tevékenységnek. A miniszterelnök rámutatott a már elért jó eredményekre, továbbá az ország gazdasági helyzetének javulására, valamint arra, hogy Szerbiával és Csehországgal máris sikerült a gazdasági összeköttetés lényeges kibővítése, amiről különben csaknem ugyanabban az időben a cseh gazdasági miniszter is megemlékezett.

Darányi munkaterve egész Magyarországon osztatlan megelégedést keltett.

A "MAGYAR NÉP"-et terjeszteni magyar kötelesség!

Juhok, szarvasmarhák **májmelelybelegységét** biztosan gyógyítja: **EGGER-féle**

»MONIL«

Olcsó, megbízható, egyszerű kezelés

Belpolitikai hírek

A Magyar Párt nem szavazta meg a kormányrendeletek utólagos szentesítését. A parlament nyitása után törvényjavaslatot tárgyaltak a parlamentben a szünet alatt kiadott kormányrendeletek szentesítésére vonatkozólag. A törvényjavaslatot a Magyar Párt részéről dr. Gyárfás Elemér szenátor bírálta. Gyárfás Elemér kifejtette, hogy a Magyar Párt nem szavazhatja meg a törvényjavaslatot, mert az alkotmányos rendszerrel teljesen összeférhetetlen, hogy a parlament egyetlen szavazással negyvenhat kiadott és végrehajtott rendeletet szentesítsen. Gyárfás Elemér egyenként bírálta alá vette a kiadott rendeleteket és hangsúlyozta, hogy az igazságügyi bélyegek rendszerezése tulajdonképpen újabb adót jelent. Kifejtette Gyárfás Elemér, hogy nézete szerint a rendelet alkotmányellenes és a parlament költségvetési jogát sérti.

Ülést tartott a Gheorgheni-i Magyar Párt. Az Országos Magyar Párt Gheorgheni-i tagozata dr. Gál Lajos tagozati elnök vezetésével intézőbizottsági ülést tartott. Az ülésen a vezetőség beszámolt a pártiroda egy évi működéséről. Foglalkoztak a közvéleményi választások ügyével. Több felszólaló követelte, hogy az elnökség mindent tegyen meg, hogy a választásokat Ciuc megyében is haladéktalanul tüzzék

ki. Az ülésen a panaszok egész sora hangzott el az erdészeti hatóságok ellen. Az erdőhatóság emberei ugyanis nagyon sok esetben akadályozzák a székeket havasi birtokaiknak a használatában és olyan esetekben is bírságokkal sújtják a lakosságot, amikor az nem követ el vétséget. Az elnökség megnyugtatta a jelenlevőket, hogy a magyar parlamenti csoportot fel fogja kérni az ügyben való eljárásra.

A kormány kisebbségellenes egyezményeket köt a közigazgatási választásokra. A kormány a március 25-re kiírt közigazgatási választásokra nagy előkészületeket tesz. Arra törekszik, hogy minden választási helyen a maga embereit tudja elhelyezni, hogy így befolyása közigazgatási uton is érvényesüljön. A kormány Bucuresti-ben rendelte a megyei prefektusokat és a liberális párt vidéki tagozatainak elnökeit. Utasításokkal látták el őket, hogy a választásokon milyen magatartást tanúsítsanak és hogyan készítsék elő, hogy a kormánypárt győzelme biztos legyen. A kormánypárt köreiben egyébként vita merült fel abban a kérdésben, hogy lelkészek és tanítók vállalhatnak-e a választásokon jelöltséget? A belügyminisztérium ugyanis a törvény szellemével ellentétben olyan körrendeletet adott ki, amely szerint olyan községekben, ahol szükségesnek mutatkozik lelkészeket és tanítókat is fel lehet venni a

jelöltek közé. A rendeletet úgy kell értelmezni, hogy papok és tanítók ott vehetők fel a jelöltek listájára, ahol a liberális párt érdekei megkívánják. Hír szerint a kormánypárt szenátorai és képviselői közül nagyon sokan helytelenítik a belügyminiszternek ezt a rendeletét és arra kérték, vonják vissza. A Magyar Párt mindenütt lelkesen készülődik a közigazgatási választásokra. Öntudatosan és bátran vállalja mindenütt a magyar polgárság a választási harcot. Ott, ahol szükségesnek mutatkozik, szó lehet arról, hogy a Magyar Párt a közigazgatási választások alkalmával együtt működjön más pártokkal, ahol azonban a legkisebb aggodalom mutatkozik az együttműködés sikerét és hasznát illetőleg, folyik az önálló választás lefolytatására való szervezkedés.

Sorozatos gyűléseket tart a nemzeti parasztpárt. A nemzeti parasztpárt a közeledő közigazgatási választásokra való tekintettel sorozatos népgyűléseket tart. A vidéki népgyűlések jelentőségét a párt vezetősége azzal emeli ki, hogy a gyűléseken legkiválóbb szónokai és az

elnökség tagjai tartanak beszédeket.

Ófelsége napi parancsban egységes irányítás alá helyezte az ifjusági szervezeteket. Románia tanuló ifjusága az úgy nevezett „országőr” és „cserekész” szervezetekbe van tömörítve. Ófelsége, hogy az egységes irányítást és vezetést biztosítsa, a január 24-iki nemzeti ünnep alkalmával a két alakulatot közös vezénylet alá helyezte.

Csehszlovákia kölesönt nyújt Romániának hadifelszerelés formájában. A csehszlovák kormány ötszázmillió cseh korona kölesönt nyújt a román kormánynak hadifelszerelés céljaira. A cseh kormány a kölesönt nem pénzben, hanem hadifelszerelés alakjában fogja Romániának nyújtani.

A tengerfenék csodás titkai elevenednek meg. A tenger banditája című rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikkben, amely a Toluai Világlapja új számában jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül, pompásnál pompásabb cikkeket, érdekfeszítő regényt és közel száz képet talál az olvasó a népszerű képeslapban.

• Hírek •

Vásárhelyi János református püspök beiktatása. Nagy ünnepelességgel iktatták be a transilvániai református egyházkerület püspöki székebe Vásárhelyi Jánost, állami és egyházi méltóságok és nagy közönség jelenlétében. Az alakítások után Vásárhelyi János köszöntő beszédében jelentést tett esküje letételéről és a királyi megerősítésről, majd megállapította, hogy a püspöknek nem lehet más feladata, mint az, hogy kezében Isten könyvével biztasson, tanítson, vigasztaljon mindenkit. Hangsúlyozta, hogy különösen nagy gondot akar fordítani az igehirdetésre. Ismertette az egyház szociális programjának jelentőségét és feladatait, majd kijelentette, hogy a többi egyházzal békésen és harmonikusan akar együttműködni.

„Püspöki szolgálatomban — hangoztatta Vásárhelyi János, — mint egész eddigi közéleti munkásságomban a szeretetnek képviselője akarok lenni, mert tudom, hogy elárulnám és megbocsáthatatlanul bántanám meg az én Krisztusomat, ha különbséget tennék ember és ember közt, nyelv, felekezet, műveltség, vagy társadalmi osztály szerint... A jövő miatt nem aggódom. Nem vagyunk szegények, ha van Istenünk...” A nagy tetszéssel fogadott püspöki székfoglaló után megválasztották a püspökhelyettes-főjegyzői székbe Tavaszgy Sándor dr. teológiai tanárt.

Új okmánybélyegeket adtak ki. Az államkincstár tíz, husz és ötven lej értékben új okmánybélyegeket bocsátott ki. Az új okmánybélyegeket olyan

Transzilvánia legjobb mezőgazdasági és közgazdasági szaklapja a

MEZŐGAZDASÁGI SZEMLE

Mutatószámot ingyen küld a kiadóhivatal: Cluj Str. Baron L. Pop 5. szám.

Előfizetési díja egész évre csak 80 lei.

ragasztószerral látták el, hogy azokat nem lehet lemosni felragasztásuk után. Az eddigi okmánybélyegek további intézkedésig forgalomban maradnak.

Nemzeti ünnep. 1859 január 24-én egyesültek Moldova és Muntenia. Az évforduló alkalmából nemzeti ünnepeket tartottak. Az ünnepségek a templomokban és iskolákban folytak le.

Nem lesz adóemelés! Az új költségvetés összeállításával kapcsolatban fontos tanácskozást folytattak a pénzügyminisztériumban. Tekintettel a kedvező bevételi viszonyokra, elhatározták, hogy a közvetlen adókat nem fogják emelni. Így 1937-ben ugyanazok az adók maradnak érvényben, amelyeket 1936-ban fizettek az adózók. Ez természetesen nem jelenti, hogy a közigazgatási hatóságok ne vethessenek ki az eddigiéknél nagyobb, pótdójjelleggel bíró adókat.

Közép-Európáig jutott a náthaláz járvány. Az angliai és nyugateurópai náthaláz-járvány eljutott Közép-Európáig. Lengyelországban nagyon sok beteg van. Mint jeleztük, a betegség jóindulatu lefolyású, azonban feltétlenül le kell feküdni, mert különben tüdőgyulladás vagy más súlyos következmények léphetnek fel.

Megkezdődött a fiatal orvosok falusi szolgálata. Közöltük lapunkban, hogy a fiatal, hadköteles orvosoknak nyolc hónapos szolgálatot kell teljesíteniök falvakon. Az egészségügyi minisztérium rendelete alapján a fiatal orvosok január 21-én megkezdették szolgálatukat. A legelső vezénylések Besszarábiába és Moldova területére történtek.

Több világosságot!

A békekötés alkalmával a szerződésbe olyan pontot iktattak be, amely a székelyeket más nemzetnek tünteti fel, mint a magyarokat. Ez a pont sok zavart okoz a napi politikusok fejfogásában. Azok, akik nem jarnak utánna a dolognak, azt hiszik, hogy a szóbanforgó pont alapján a székelyeket csakugyan sikerül elválasztani a többi magyarságtól.

Mi tudjuk, hogy ez teljesen hiábavaló igyekezet. A székely és magyar között a születési elhelyezkedés és történelmi fejlődés teremtett ugyan némi különbséget, de mi tudjuk, hogy a két név alatt nyelvben, művelődésben, érzésben, gondolkozásban ugyan egy nemzet él. A Magyar Nép ezt az egységet rendszerint a szavakban, megnevezésekben is kifejezésre szokta juttatni.

Mostanság azonban mi is

gyakran használjuk a székely elnevezést, gyakrabban közlünk olyan cikkeket, amelyek a székelyekkel, mint megkülönböztetett néppel foglalkoznak. Oka ennek az, hogy ezekkel a cikkekkel a magyarságnak ama részéhez kívánunk elsősorban szólni, amelyet leghevesebben ostromolnak az elhódítás és a magyarságból való kivetkőztetés szándékai.

Az így körvonalazott székely kérdésről lapunk közelebbi számaiban kitünő fejtegetéseket fogunk közölni. Ezeket dr. Tusa Gábor ügyvéd írta, ugyanaz, aki naptárunkban is nagy történelmi tudással, éles jogi magyarázatokkal és minden irányban teljes jóakarattal ismertette a székelység sokat vitatott kérdéseit. Dr. Tusa Gábor cikkel bizonyosan több világosságot fognak teremteni a mesterségesen sűrített homályban.

Tilea külföldön. Tilea, volt alminiszter, a Vajda-féle nemzetipárt vezető tagja, hosszabb ideig külföldön tartózkodott. Tilea kijelentette, hogy Európa békéjét biztosítva látja, mert Anglia és Franciaország a legteljesebb egyetértésben működnek a béke érdekében.

Óriási méreteket öltött az amerikai árvízszerecséltenség. Az Ohio és Missisipi folyók áradása mind nagyobb méreteket ölt. A kár tizezer millió dollárra tehető, mert nagyon sok ültetvény, vetés és épület pusztult el. Egymillió ember vált hajléktalanná. Az árvíz méreteire jellemző, hogy egy helyen az ár átcsapott egy tizenharméter magas gáton. Az amerikai árvízszerecséltenséget su-

lyosbitja, hogy az árvíz által sújtott vidéken a lakosság körében járványok pusztítanak. Az egészségügyi felügyelő jelentése szerint az emberek úgy hullanak, mint ősszel a legyek.

Mi a kulturzónás tanítók feladata? Crecu, tanügyi vezérfelügyelő Mercurea Ciuc-ban, az állami tanítók egyesületének közgyűlésén beszédet tartott a kulturzónás román tanítókhöz. Crecu vezérfelügyelő beszédében azt fejtegette, hogy Romániában nem él kétmillió magyar. Csupán egymillió a magyarok száma, mert az egymillió főnyi székelység tulajdonképpen román. Ugy nyilatkozott, hogy a külföldről irányított béke-revizión hullámok késleltetik a székelyeknek a románságba való

beolvadását, azonban minden csak idő kérdése. Az állam nem enged el magától a székelyeket és minden eszközzel arra fog törekedni, hogy a székelyek románosítása teljes sikerrel befejezést nyerjen. A következő szavakkal fejezte be beszédét:

— Nem fogjuk munkánkat addig befejezni és működésünket abba hagyni, amíg nem lesz teljes a székelyek beolvadása.

Mi csak azt feleljük Crecutarnak: kettőn áll a vásár!

Csalás a Satumare-i pénzügyigazgatóságnál. A pénzügyi vezérfelügyelőség nagy szabálytalanságot állapított meg a Satumare-i pénzügyigazgatóságnál. Az eddig felfedezett hiány több, mint egy és egynegyed millió lej. A pénzügyigazgatóság főpénztárosát letartóztatták.

Szöttes bál Gheorgheni-ben. Az Országos Magyar Pakt Gheorgheni-i tagozata elhatározta, hogy az idén is megrendezi a szokásos magyar szöttes bált. Az estély iránt az egész megye közönsége nagy érdeklődést tanúsít.

Kéményseprő halála a vonat tetején. Mureșan Alexandru, Mihail Viteazul községbeli kéményseprő a személyvonat tetején utazott. Ludus közelében a Maros hidján átvezető hidvasszerkezete fejét összeroncsolta. A szerencsétlen kéményseprő meghalt.

Igen tisztelt Uraim!

Egy barátom tanácsára elhátároztam régi betegségeim, rheuma, bágyadság és ülőidegzsába ellen az Ön Togat-tablettáit használni, s már az első csomag elhasználása után megállapíthattam a szer gyógyító hatását. E csodás készítményért legteljesebb elismerésemet fejezem ki Önöknek, s a Togat-tablettákat mindenkinek ajánlani fogom.

Brasov, C. W. M.

Windsor herceg és a szegedi papucsos. Bárkányi László, szegedi papucsos hónapokkal ezelőtt remekbe készült papucsot küldött Edward királynak. Felevélben írta, hogy az angolok hatalmas királynak koronázási ajándékképpen küldi a papucsot és kéri az uralkodót, hogy amikor nagyon elfáradt az uralkodás gondjaiban, viselje. A szegedi papucsosmester hónapokig nem kapott semmi választ küldeményére. Közelebről aztán váratlanul levél és pénzküldemény érkezett Bárkányi uron címére. Windsor Edward herceg a következő sorokban köszönte meg a magyar papucsosmester figyelmét:

„Melegen köszönöm a küldött gyönyörű papucsot, amely igazán remeke a magyar iparnak. Ne haragudjon, Bárkányi ur, hogy ilyen sokáig késtem a válasszal, de nagy elfoglaltságomra való tekintettel csak most kerülhetett sor arra, hogy megköszönjem kedves figyelmét. Arra kérem, hogy tartson meg jó emlékezetében. Üdvözlí Edward.“

A levélhez száz angol fontból szóló pénzutasvány volt csatolva. Így hát a szegedi papucsosmester egy pár szegedi papucsért nyolcvanezer lejnek megfelelő összeget kapott.

Nagy hideg volt București-ben. Az elmúlt hét egyik napján București-ben szokatlanul hideg volt. A hőmérő a fagypontra 24 fokot mutatott.

Nyolc gyermek alatt beszakadt a folyó jége. A németországi Kienitz város közelében nyolc gyermek a folyó jégén szánkózott. A jég beszakadt és a gyerekek a jég alá kerültek. A szerencsétlenül járt gyermekek szüleik szemeláttára pusztultak el a vízben.

A tizenkétosztendős világhírű író. A most feltűnt londoni csodagyermek írójáról rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a Délibáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Pompás illusztrált rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, premierbeszámolókat, színházi pletykákat, nagyszerű filmrövidet és több, mint száz szebbnél szebb képet talál az olvasó a népszerű színházi képestapban.

Jól sikerült magyarbál volt Münchenben. A müncheni színház hatalmas nézőterén tartották meg Budapest város bálját. A bálon több ezer ember vett részt és közülök nagyon sokan magyaros viseletben mulattak végig a magyar, báli éjszakát.

Háborús sebesülés érdekes története. Barla József Cornesti-i gazdálkodó 1916-ban, mint honvéd huszár szolgált a hadseregben. Egy ütközet alkalmával tüdőlövést kapott. Sebe begyógyult, azonban Barla tüdejében állandóan szurást érzett. Nehány nappal ezelőtt január 20-án éjszaka erős köhögési roham után kiköhögte a golyót, amelyet a világháborúban kapott. Barla József azóta nagyon jól érzi magát. Meg lehetett állapítani, hogy a golyó nem szabályos katonai lövedék, hanem úgynevezett dum-dum golyó volt, melynek végei be voltak vágva. Különös esoda, hogy a veszedelmes golyó Barla Józsefet annak idején nem ölte meg.

Súlyos szerencsétlenséget okozott a benzin. Simon Borbála, Baia-Mare-i fényképész nő benzinnel mosta fel a padlót. Közben, miután nagyon hideg volt, a kályha mellé huzódott melegedni. A szobában levő benzingázak felrobbantak és a leány ruhája meggyúlt. Súlyos sebeiivel kórházban ápolják.

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



Hogyan ápoljuk a fejősteheneket?

A fejős tehenek tőgyének működése nemcsak a takarmányozástól, hanem más külső körülményektől is függ. A rossz bánásmód, az állat verése, megfélemlítése igen hátrányosan hat a tejtermelésre. Téves az a felfogás, hogy a tehen érzéketlen, durva állat. Különösen a jó tejelő tehenek igen élénk vérmérséklettel bírnak, így a külső ingerekre nagyon érzékenyek. A jó tejelő tehenek sokszor igen idegesek és a legkisebb külső behatásra is a tejhozam csökkenésével fognak felelni. Tehenészetekben azért igen fontos a nyugalom és csend, így az állatok jó közérzetét biztosítani kell, mert mindaz, ami ezeket megváltoztatja, a tejmirigyek működését akadályozni fogja. Mivel az állat tejmenyiségének nagy részét a fejés alatt termeli, különösen gondoskodni kell arról, hogy ezen idő alatt meglegyen az állat nyugalma és jó közérzete. Ezen idő alatt nemcsak a durva bánásmód, hanem egészen jelentéktelen dolgok elég nagy különbségeket okozhatnak a tejtermelésben. Különösen az olyan dolgok, amelyekhez az állat nincs hozzászokva, nagy jelentőséggel bírnak. Pld. a fejéskor a szokatlan lárma, zaj zavarja az állatok nyugalma. (Tapasztalatok szerint pl. a zenének, különösen a bivalyoknál, jó hatása van a tejtermelésre.)

Igen rossz hatással van a tejtermelésre a fejőszemélyzet kicserélése, amikor is a tejmenyiség felére vagy egyharmadára is le szokott csökkenni. Ennél még nagyobb hatása van a borju elválasztásának. Ilyenkor a tehen csak hosszú idő múlva adja meg, vagy pedig egyáltalán nem adja meg azt a tejmenyiséget, amelyet azelőtt adott. Tanácsos tehát a borjut csak addig hagyni az anyja alatt, amíg az főcstejet termel. Azután adjuk egy olyan tehen alá dajkaságba, amelyik csak annyi tejet ad, amennyi a borjunak éppen elég. Ilyenkor a tehen még könnyen elfelejti a borjút és a tejmirigyek működési képessége is olyan nagy, hogy a tejtermelésben rendszeren nem is áll be csökkenés. Ott, ahol a borjut az

anyja alatt hagyják, igen sok kellemetlenség szokott előfordulni. Legtöbb tehen csak akkor engedi fejni magát, ha a borju is szopik, ami mindamellert, hogy ellenkezik a tisztaság, szabályaival, megnehezíti a fejést is. Azonkívül sohasem lehet teljesen kifejni, aminek az lesz a következménye, hogy a tejmenyiség le fog apadni. Mindamellert a híg tejet ezek szerint kifejjük és a zsíros tejet kénytelenek vagyunk a borjunak hagyni. De a másik hátránya az is, hogy az anya a borjuja részére igyekszik minél több tejet meghagyni, amelytől a borju hasmenést kap és súlyosan megbetegszik.

A fejős tehenet igen nyugtalanítja az, ha megszokott helyéről más helyre visszük, vagy más istállóba helyezük át. Az új helyen az állat nem érzi otthonosnak magát, amire rendszeren 10—15% tejesökkenéssel szokott felelni. A csoportos takarmányozásnál lehet ezt észlelni, ahol időnkint az állatokat más-más állásba kell átvinni.

Igen fontos még a fejős tehénél, hogy a takarmányozást, itatást és a fejést mindig ugyanazon időben végezzük, mivel ennek rendetlen beosztása is a tejmenyiség csökkenését fogja előidézni.

A fejős tehen jó közérzetét, így a tejtermelést is előmozdítja, az állat rendszeres tisztogatása, az állat és istálló tisztántartása és rendszeres szellőztetése, továbbá a jó száraz almozás. Kísérletek szerint azok a tehenek, amelyek mindezekben részesülnek, jelentékenyen (20%-kal) több tejet adnak.

Igen jó hatással van ugyancsak az állatra, ha megóvjuk az időjárás viszontagságaitól. Hideg szél, eső és nagy meleg igen kihat a tejtermelésre. Legtöbb helyen forró nyári napokon nem istállózzák a teheneket. Ez csak akkor lehet helyes, amikor nagy melegben az istálló annyira meleg, hogy az állatok nem érezhetik benne jól magukat. Igen helytelen dolog éjjeli lehülésekkor a teheneket a legelőn kűnt tartani.

Fontos dolog a szarvasmarhánál, így a tehénél is, hogy etetés után a megfelelő pihe-nése a kérődzésre meg legyen, amelynek elmulasztása nemcsak az állat emésztését, hanem egészségét és jó közérzetét is megrontja. Nem szabad tehát a fejős teheneket etetés után igazni vagy messzi legelőre kihajtani.

Káros lehet a fejős tehénél minden át-

menet nélküli takarmányváltozás. Ezért tavasszal és ősszel nagyon vigyázni kell a zöldtakarmányozásra való áttérésnél, mert a minden átmenet nélküli takarmányváltozás tehenek egészségét és emésztését el fogja rontani és a tejtermelést is le fogja csökkenteni.

Finta Domokos,
okl. tejjgazdasági tanácsadó.

Tej-juhok.

A kisemberek tejet szolgáltató háziállatja elsősorban a tehén és a kecske, éppen ezért különösen szegényebb hegyes vidékeken a kecskét nagy becsben tartják. Az utóbbi időben azonban különösen Németországban a figyelem a fries-juhok felé fordult, melyek arról nevezetesek, hogy a takarmányozás és a gondozás tekintetében egyáltalában nem igényesek és mindenek dacára hatalmasan fejlődnek és a gyapjun kívül elsősorú minőségű és igen tekintélyes mennyiségű tejet is adnak.

Ez a nagyon hasznos juh fajta tiszta fehér, de előfordul fekete színű is és eléri a 80 cm., sőt egy méter magasságot is. Tartása rendkívül egyszerű, mert kimondottan legelőállat, bárániai is kint születnek és az állat éjjelnappal a legelőn van egészen a tél kezdetéig. A hatalmas testű és edzett állatnak még a legkeményebb hideg sem árt és csak szokatlanul nagy hó vagy hideg kényszerítheti a gazdát, hogy ezt a juhot istállóba vigye.

A tejelő fries-juh a külső legelőn sem igényes, épp oly jól fejlődik, ha az árokpartok fűvét legelészi, mintha a legkötönyebb hegyi legelőn volna. Ennek egyetlen hátrányos következménye mindössze az, hogy ezáltal több alkalma van mételykórral fertőzödni, ez viszont tényleges hátránynak még sem nevezhető, mert még az ilyen nagytestű állatnak is bőségesen elég 1 drb. Distol-Express és megszabadítjuk a felszedett összes mételytől, anélkül, hogy ez a hatalmas állat a kezelésnek legkisebb hátrányát is érezné, súlyából veszítene, vagy az annyira híres teje-

elapadna. Természetesen nem szabad hagyni a distolozást későig elhúzódnia, hanem azt a métely legkisebb jelenél már alkalmazni kell.

Ennek a kiváló juh fajtának igen híres és jó minőségű gyapja van, melyből elnyúhatatlanul erős szövet készíthető. Husa nem zsíros, de rendkívül izletes és tápláló. Bárániai rendszerint február végén, vagy márciusban elli 2-5 kilogramm sullyal, 6 hétig maradnak az anyjuknál, viszont 6-8 hónap elteltével az 50 kg-os súlyt is eléri.

Meglepő azonban a tejelőképesége. Nem ritka az az állat, mely napi 5 liter tejet is szolgáltat, ami az egész tejelő időszakot alapul véve 700 liter tejet is jelenthet.

A nyírfa tanítása. Lapunk előző számában írtunk arról, hogy a fák törzsének bemetszésével védekezhetünk a fákon keletkező fagyfoltok kártételét ellen. Érdekes, hogy a természet a fehér szín védőhatását előbb felfedezte, mint az ember. A hideg északon és a magas hegyeken növe nyírfák kérge fehér. A fehér szín ugyanis visszaveri a nap sugarait és így az őszaaka megfagyott törzs nem enged fel hirtelen. Érdekes, hogy a melegebb vidékeken élő nyírfák törzse nem fehér, hanem ugyanolyan színű, mint a más fák kérge.

Beteg lett a juhod, figyeld nem-e métely?

Ha igen, ne busulj, ne kinozzon kétely!

Rögtön adj be neki egy DISTOL-t, de valódit, mert a hamisítvány öl, de bizony nem gyógyít!

Gazdatársak!

Gyógyszertárakban csak Distolt kérjetelek és fogadjatok el. — Felvilágosításért forduljatek bármikor a Magyar Nép-hez.

Városokban csak hatósági engedéllyel lehet a földműves malmokban őrlni. A városokban levő gazdasági malmok, amelyekben csak termelők őrltethetnek, őrlési rendjét törvény szabályozza. A megyei gazdasági hivatalok a törvény végrehajtását mindenütt szigorúan ellenőrzik. Nagyon sok városban közölték a földműves malmok tulajdonosaival, hogy azokban csak olyan gazdák őrltethetnek, akik a hatóságtól bizonyítványt mutatnak be, hogy saját termésü buzájukat akarják őrltetni a malomban. A hengerszékes műmalmokban éppen úgy meg kell, hogy fizessék a termelők is a különböző illeteket, mint a lisztkereskedők.

Bővíteni kell a budapesti mezőgazdasági kiállítás kereteit.

Közöltük már, hogy az idei mezőgazdasági kiállítás tenyészállatcsoportjába a határidőig igen nagyszámu bejelentés érkezett. A feldolgozásuk még folyamatban van, a számszerű adatokat legközelebb ismertetjük.

A tenyészállatkiállítással kapcsolatban szerepelni fognak a kiállításon a különböző mezőgazdasági érdekű testületek és intézmények is, a mezőgazdaság különböző üzemei és a kapcsolatos termelési ágak, valamint az értékesítés szervei, bemutatva működésük módszereit és eredményeit. Ezekben a csoportokban csak február 15-én jár le a jelentkezési határidő, de már mostanig is olyan nagy

a résztvenni szándékozók érdeklődése, hogy előreláthatóan legtöbb csoportban bővíteni kell majd a kereteket. Igen sok olyan intézmény és cég jelentkezett, amely eddig még nem szerepelt a mezőgazdasági kiállításon.

Számos ötletes kezdeményezés fog változatosságot hozni a kiállítás megszokott kereteibe, amit a látogatók remélhetően szívesen fognak fogadni. Ezekről később részletesebben tájékoztatunk.

Ismét szerepelni fognak a nagyhirű kísérletügyi intézményeink, azonkívül a földművelésügyi minisztérium gazdasági szakoktatási intézményei ez évben is részt vesznek a kiállítás demonstrációs anyagukkal. Ugyancsak szerepelni fog az Országos Mezőgazdasági Kamara, valamint a Külkereskedelmi Hivatal külön-külön pavillonban nagyérdemű kiállításával. Feltűnést fog kelteni az idén is a zöldmezőkiállítás.

Ezekben az oktató jellegű csoportokon kívül gazdag anyag lesz kiállítva baromfi, halászati, méhészeti, erdészeti, faszemete, borászati és szőlészeti, háziipari és iparművészeti, dohány, mezőgazdasági ipari és élelmiszeripari, valamint a mezőgazdasági gép- és eszközkiállítási csoportokban.

A múlt év nagy sikerére való tekintettel, ez évben másod ízben vadászati kiállítás is lesz a mezőgazdaság seregszemléjén, amelynek legnagyobb vonzereje a reprezentatív trofeakiállítás lesz. Ezen a legismertebb nevé

magyar vadászok mutatják be világviszonylatban is figyelmet keltő szép zsákmányukat. Ezenkívül gazdag anyag fogja kidomborítani a vadászat nagy közgazdasági és idegenforgalmi jelentőségét is.

Ez évben is megrendezik a tenyészállatkiállítás kiegészítéseként a díjazott lovak és szarvasmarhák elővezetését, valamint a nagyszerű lovasmérkőzéseket, különböző látványos lovasmutatványok bemutatását és fogatok előhajtását.

A kiállítás kereteihez kapcsolódva minden hazai kutyafajtát felölő kutyabemutató, továbbá rendőr-kutyaverseny és vadász-kutyabemutató is lesz.

Megalakult az aradi E. G. E. fiók. Január 27-én folyt le az E. G. E. aradi fiókjának alakuló közgyűlése. A fiók munkaköre Arad megye egész területére terjed ki. Elnöknek megválasztották Konopi Kálmánt, alelnöknek Takácsy Miklóst, titkárnak br. Bornemissza Károlyt. A fiók törvényszéki bejegyzésének megtörténte után azonnal megkezdte működését Aradon, Str. V. Goldis 8. sz. alatti helyiségében. Az elnökség arra kéri a megyéjébeli magyar gazdaköröket és gazdákat, hogy csatlakozzanak a megyének egyetlen magyar gazdaszervezetéhez és tegyék ezáltal lehetővé ennek a régóta szünetelő kulturmunkának minél nagyobb arányu kibontakozását.

• **Hüléses
betegségek**

nél, rheuma, köszvény és idegfájdalmaknál a Togat-tabletták gyorsan és biztosan hatnak. Togat nagymértékben húgysavoldó és bakteriumölő, a bajt közvetlenül gyökerében támadja meg! Több mint 7000 orvosi vélemény! Egy kísérlet meg fogja győzni! Kérjen kifejezetten Togat-t, nincs ennél jobb. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban 42, 14 és 3 tablettás csomagolásban.

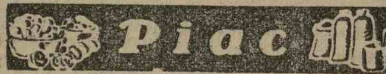


Rendeljük meg a Mezőgazdasági Szemlét! A „Magyar Nép” olvasói közül az előző évek elején nagyon sokan rendelték meg a „Mezőgazdasági Szemle”-t. Ez a folyóirat kielégíti a gazdasági tudományok iránt magasabb igényekkel fellépő olvasókat és minden olyan új felfedezésről, találmányról és gazdasági eljárásról részletesen beszámol, aminek a gazdák hasznát vehetik. A „Mezőgazdasági Szemle” minden hónapban egyszer jelenik meg gazdag tartalommal és sok szép képpel. Tekintettel arra, hogy a „Magyar Nép” előfizetői eddig is kedvezményes áron kapták a „Mezőgazdasági Szemle”-t, ezt a kedvezményt tovább is biztosítjuk számukra. Megadjuk a kedvezményt az újonnan belépő előfizetőknek is, vagyis azok, akik mint új előfizetők jelentkeznek a „Mezőgazdasági Szemle” előfizetőinek táborába, az évi 80 lejes előfizetési díj helyett 60 lejt kapják meg. A kiadóhivatalt címe Cluj, Str. Baron L. Pop 5. szám.

Nagy az érdeklődés az országos mezőgazdasági kiállítás kutyacsoportja iránt.

A mezőgazdasági kiállítás keretében rendezik évek óta a legnagyobb szabású kutyabemutatókat. Ezeknek a kiállításoknak az évről-évre fokozódó nagy sikere és a már minden alkalommal jóelőre tapasztalható feltűnő érdeklődés a hazai kutyakultusz fejlődését bizonyítja, ami hovatovább a magyar ebtenyésztést a nyugati államok magas színvonalára emeli. Az ebtenyésztésnek gazdasági jelentősége is van, különösen annál fogva, hogy a külföldiek érdeklődését mindenkor felkeltik az érdekes külsejű magyar kutyák.

Intézkedés a sertésvész leküzdésére. A földművelésügyi minisztériumban elhatározták, hogy a sertésvész leküzdésére szigorú intézkedéseket fognak tenni. A Mezőgazdasági Kamarák Szövetségének közgyűlésén a földművelésügyi miniszter beszédet tartott. Beszédében kifejtette, hogy a mezőgazdaság fejlesztésének érdekében a kormány minden eszközt meg fog ragadni. A miniszter után Berceanu földművelésügyi államtitkár tartott beszédet. Beszédében bejelentette, hogy a kormány ezer kiló sertésvész elleni orvosságot fog szétosztani a gazdák között.



Megdrágult a fenyőfaár.

A nagy külföldi keresletre való tekintettel a belföldi fűrészfűrészárugyárak a puha deszka és gerenda árát felemelték. A drágulás 10—20 százaléknyi.

Piaci árak Satu-Mare-n.

A Satumare-i országos vásár elég jól sikerült. Különösen az állatvásáron volt nagy élénkség. A szarvasmarháért elősúlyban kilónként 10—12 lejt fizettek.

A terménypiacon nagy vételkedv volt, mert a gazdák kevés terményt szállítottak a vásárra. Az árak a következők voltak:

Buza 440—445, árpa 320—325, rozs 320—330, zab 280—290, kukorica 290—295, napraforgó 480—490 lej mázsánként.

Terményárak Baia-Mare-n.

Buza 430—450, árpa 390—400, zab 320—330, kukorica 290—300, lóheremag 2500 lej mázsánként.

Piaci árak Mercurea-Ciuc-on.

Buza 420, rozs 270—300, árpa 240—260, zab 240—260, kukorica 200—220 lej mázsánként.

Alma litervékája minőség szerint 80—120 lej.

Piaci árak a Banat-ban.

Buza 450—460, kukorica 240, takarmányárpa 320, sörárpa 350, zab 270, muharmag 400, napraforgómag 450, tökmag 650, cirokmag 220, lucernamag 3200, lóheremag 2600 lej mázsánként.

Ki mint vet, úgy arat.
A legjobb gazdasági,
vetemény- és virág-

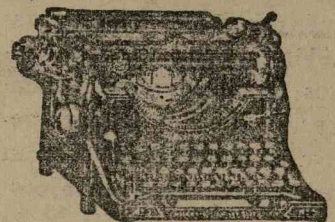
magvak

BRÉVER magke eskedésben,
Cluj, Piața Viteazul 4.

Árjegyzék kívánatra ingyen!

Írógépek

Smith Premier No 60. Remington, Underwood és Corona írógépek avári árban kaphatók.



Cyári raktár amerikai és német írógép és sokszorosító kellekek-lél. Speciális javítóműhely az összes rendszerű gépek részére. Használt írógépből nagy raktár.

„RAPID”

ÍRÓGÉPVÁLLALAT
CLUJ, STR. REGINA MARIA 33.

· AZ ÉLETBŐL 'AZ' ÉLETNEK ·

Az ember beszéde.

Aki már családjában, akár egy kisebb szövetségben, akár egy gyülekezetben megbízatásánál, hivatásánál, állásánál fogva arra van kiválasztva, hogy a hitnek, szeretetnek képviselője legyen, az ilyen embernek, férfinak vagy nőnek, különösen tudnia kell, hogy ha nem zabolázza meg nyelvét, sőt hiúság, irigység, féltékenység, önzés, harag által megcsalhatja szívét és úgy beszél, hogy szenvedélyétől elvakítva nem mérlegeli szavainak jelentőségét, nem gondolja meg, hogy becsületes, jóakaratu, hűséges, szelid lelkeket bánt hat indokolatlanul, sokkal többet árt, mint használna a legjobb ügynek is és buzgósága akár milyen lázasan tevékenykedő, mégis hiábavaló. A Krisztus tanítványának tudnia kell, hogy az ő egész élete, minden beszéde a Megváltó Jézus e kijelentésében foglalt ítélet alatt áll: „A jó ember az Ő szívének jó kincseiből hozza elő a jókat: és a gonosz ember az ő szívének gonosz kincseiből hozza elő a gonoszokat. De mondom néktek: minden hivalkodó beszédért, amit beszélnek az emberek: számot adnak majd az ítélet napján. Mert a te beszédedből ismertettel igaznak és a te beszédedből ismertettel hamisnak.“ Az emberek érezzék át szavaik jelentőségét, vigyázzanak beszédjükre, őrizkedjenek a nyelv bűneitől. Nem árt gyakran elolvasni Jakab apostol levelének harmadik fejezetét, s szívünkre venni a figyelmeztetést: „A nyelv is kicsiny tag és nagy dolgokkal hányja magát. Imé csekély tűz mily nagy erdőt felgyújt.“

Az eredményes emberi munka egyik fontos feltétele az, hogy az emberek egymással és egymásról megtanuljanak úgy beszélni, hogy beszédjüket gyöngéddé, meleggé, áldottá tegye a szeretet, az a szeretet, amelyről az Apostol oly lelket megnyerő igazsággal mond-

ja: „A szeretet nem örül a hamisságnak, de együtt örül az igazsággal; mindent elfedez, mindent hiszen, mindent remél, mindent eltűr. A szeretet soha el nem fogy.“ Ez a szeretet nem hazudik soha, de e szeretet igazságával sohasem ütni, hanem mindig világosságot gyújtani és utat mutatni akar. Ez a szeretet még az őt ért bántalmakra, rágalmakra, támadásokra sem felel hasonlóan, hanem igazsága öntudatában úgy áll meg, mint Megváltónk az Őt ért bántalmak között: „Ha gonoszul szoltam, tégy bizonyosságot a gonoszúságról; ha pedig jót, miért versz engem?“ „Ha valaki — mondja Jakab apostol — beszédben nem vétkezik, az tökéletes ember, képes az egész testét is megzabolázni.“ Ki merné állítani magáról, hogy ő ilyen tökéletes ember? Ki az, akinek alázatosan be nem kell ismernie: Sokszor mondtam ki olyan szót, melyet nem kellett volna mondanom? Sokszor bántottam meg méltatlanul olyan embert, akinek jóhiszeműségéről, nemes szándékairól később világosan meggyőződtem! Ha így van, sohasem késlekedjünk egymással szemben jóvátenni az elkövetett hibákat.

Bármint legyen is, egész életünkben, minden munkánkban, kétségtelen ismertető jel a munka értéke és helyessége felől az apostoli szó. „A felülről való bölcsesség pedig először is tiszta, azután békeszerető, méltányos, engedelmes, irgalmassággal és jó gyümölcsökkel teljes, nem kételkedő és nem képmutató. Az igazság gyümölcse pedig békeségben vettetik azoknak, akik békeségben munkálkodnak.“

Csak ez a bölcsesség tesz képessé arra, hogy megzabolázzuk nyelvünket, „amely kicsiny tag és nagy dolgokkal hányja magát“. Ez a szeretet tesz képessé épülni egymás hite által és építeni Isten országát.

Minden magyar ember jegyezze jól meg,
hogy a magyar egyházak biztosító intézete a,

„MINERVA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”

tehát magyar kötelesség biztosítását ide átadni

Mulattató

Nyomorog a város.

Az emberek szemében
itt ezer-titku fény ég;
kenyér után rohannak,
vak koldusnak nem adnak,
jaj, köztük mintha félnék.

Nyomorgó rongyos gyermek
annyi kinyújtja karját.
— Nagyságos úr, esengnek,
(jaj, de fáj a szívemnek)
nincs, hinni nem akarják.

Én nem tudom, a bársony
alatt vajjon mi dobban?
Feltornyosult bűn-halom,
s kihalt minden irgalom,
vagy adnak úgy titokban?

Nyugdíj-könyvvel kezükben
jönnek úri szegények.
Hivatalos kilincsen
könnyet fakaszt a Nincsen.
De jönnek és remélnék.

Eláz a régi város,
sietek kis falunkba.
A torony már fehérlik,
kelő búza reménylik:
van hit, van szív, van munka.

Sarka Lajos.

Tudós Juszuf.

A fiatal Hadsi Juszuf török tanító volt a tenger partján fekvő ciprusos és fügefás Üszküdar városában. Növendékeit minden jóra és szépre megtanította, ami a szent Koránban csak irva van.

Mikor este hazaballagott, jóllakott köleskásával, keresztbe fonott lábakkal leült a házacská árnyékvetője alá, aztán elővette a hólyaggal bekötött nádsipót és merengő dalocskákat fujdogált az illatpárás homályba. Óh, de bájosak is ezek a zokogó dalocskák: Elöl tenger, nem mehetek, Szárnyam nincs, nem repülhetek...

Hajnalpirkadáskor szokta abbahagyni a halkán zümmögő sipolgot. Nézte, bámulta a Boszporusz felett libegő kékesfehér felhőket. Nézte, nézegette, míg szemét el nem öntötte a könnyek árja.

— Alláh! Hamuvá tesz engem az én epe-désem... Malmokat hajtok könnyeimmel... Jön és elmúlik az ifjúságnak ideje és én csak az iskolában tölthetem a napokat; pedig talán ott volna inkább a helyem a harcokban, ahol

a dicsőség cipruslombjai teremnek — panaszkodtatta a fák alatt szökőcsészél szellőknek.

A szellők lelke vagy talán a jó tündér elvitte a néma panaszokat Isztámbulba a dicsőséges padisah füléhez.

Okvetlen így kellett történniök a dolgoknak; mert egy napon hosszú pergamenre írott parancsolat jött a fényes Portáról, hogy Hadsi Juszuf azonnal kösse hátára az imaszőnyegjét, induljon utnak és meg se álljon, míg el nem ér a buzás és gyümölcsös Mádzsárisztán Jánik-Kala nevű várába.

Jánik-Kala... Égett vár... ezen a szomorú néven nevezték a törökök Győr várát, és városát, amióta az eblelkü császári parancsnok árulása folytán Szinán pasa elfoglalta a várost és a várát.

Hát ide, Jánik-Kala várába rendelte a felséges szultán a bölcs és tudós fiatal Hadsi Juszufot.

— Szerencsés légy, fiam. Fehér legyen az arcod és az áldott próféta legyen mindig mel-

letted — mondta néki a nagybajszú Kodsapó, mikor elbucszott tőle.

— Adja a nagy Isten, hogy betelljék a kívánságod jó nagyapó — felelte a fiatalember és Mekka felé hajolva, dicsérte Alláh jóságát.

Hét hónapig, hét hétig, hét napig ment már a jámbor Juszuf és mégis úgy rémlett neki a dolog, hogy egyetlen lépést sem halad előre. Elővette hát a tevé fogából készült olvasót és az egész uton nem tett egyebet, csak imádkozott. A mindenható Isten meg is könyörült rajta: tavasz elején meg is érkezett Győr bástyás várába.

A szelid és csendes Mahmud, a győri szandzsák kormányzója meleg szeretettel fogadta a messziről jött ifjút és tüstént bemutatta a tekintetes és vitéz Jahia agának.

— Kivánom, hogy minden kívánságodat teljesítse Allah — imigy köszöntötte a selyemturbános vitéz hadfi a tanítót és karon fogta, aztán elvezette a vár bástyájára, hogy megmutassa neki a hódolt várat.

Oh! Az ezer ördöggel épült, pokolmélységű börtönben száz meg száz keresztény fogoly penészedett.

— Masallah! — kiáltotta fájdalmasan a szomorú képű Juszuf és kérte az agát, hogy mutatna neki valami szebbet.

— Insallah! — dörmögte az aga és elvezette az ifjút a házába.

No, itt látott még csak furcsa dolgokat a kaftános legény! Egy nagy ónkupa tele volt a kárhozat folyadékával, borral. A vitéz aga pedig két marokra kapta a pokol edényét és fenékgig üritette; aztán ismét megtöltve, Juszufnak kínálta.

— A próféta őrizzen meg engem a sátán italától... Én voltam Mekkában és megcsókoltam Kába szent követ, a mennyből hullott követ, tehát én nem izlelhetem meg a keresztény méregitalát, — háritotta el az ónkupát a fiatalember és eltávozott, hogy megtekintse a várőrséget.

Itt látott aztán még csak kárhozatos állapotokat! A török katonák a részeges aga példáján indulva, a boros pincében iszogattak, dalozgattak.

— Talán jobb lett volna, ha otthon maradtok Üszküdar városában — töprengett szomorúan Juszuf, aztán haza ballagott és Alláh nevében álomra hajította fejét.

Mikor másnap felébredt, megint csak szomorú volt. Schol nem lelta a helyét és talán tüstént visszatért volna a kisázsiai olajfás városkába, ha egy különös esemény el nem téríti ettől a szándékától.

A következő napon fog felvirradni a Kismet ünnepe, vagyis Éliás napja. A babonás tavaszi ünnepet megelőző estén a férjhez menni óhajtó lányok rózsafácska alá egy edényt temetnek, amelybe gyűrűt, karperecét, emlékérmét és egyéb ilyen ékszert rejtenek. Az edényt a rózsafa szellemének őrizetére bízzák. Az ünnep hajnalán szerelmi dalokat énekelve, kimennek a rózsafához, az edényt kiemelik, aztán az egyik lány szemét bekötik, aki belenyul az edénybe, kivesz egy gyűrűt vagy egyebet, hogy megmondja az ékszer tulajdonosának jövő sorsát; ami okvetlen be is fog majd következni. Ez a törökök szent hite, amiben senki meg nem tántoríthatja őket.

A török megszállás idején kevés török leány tartózkodott Győr várában. Mikor ez a négy-öt hajadon a Tavasz ünnepének hajnalán kiment a Kis-Duna mellett fekvő kertekhez, néhány kíváncsi keresztény lányka is utánuk settenkedett.

A tudós és böles Hadsi Juszuf éppen ekkor lépett ki a lakásának kapuján, hogy elmenjen imádkozni,

Alláh bocsássa meg a bűnét, ezt a jámbor szándékát tüstént megváltoztatta, mikor a fátyolos szüzeket megpillantotta. Nagyszemű olvasóját a kaftán zsebébe sülyesztve, szemét tágra nyitva, dobogó szívvel követte a kis csapatot.

Mikor ezek megálltak, a deli Juszuf egy körtefa törzséhez lapult és innét nézte a ciprustermetű leányzókat. Kiváltképpen az egyik magyar hajadon vont magára a figyelmét.

— Ah, lelkemnek enyhítő balzsama! Csak a földet ékesítette véled Allán, mikor téged alkotott... Néked még az árnyékod is fehér, te galambbokáju szép tündér, — motyogta megbűvölten és nem tudta szemét levenni a szőke keresztény szüzzől, a gyönyörű Bogovics Mártáról.

Szédülten, megbűvölten támaszkodott a fához. Nyitva felejtett szájában szinte reszelt a nyelve. Alig vette észre, hogy a lányok elvégezve a jövőmondást, visszaindultak a vár felé

A csudás varázslatból csak akkor tért magához, mikor a szőke magyar hajadon elhaladt mellette. Köszönteni akarta, de mintha meg-némult volna.

— Nagy Isten, én ezer lélekkel szerettem meg ezt a hitetlen tündért — sóhajtott és kábultan lépkedett a szőke leány után, aki a Szent Mihály-utca egyik házának kapuján surrant be.

A jámbor tanító egy pillanatig azon tűnődött, hogy kövesse-e a leányt, vagy inkább könyörögjön talán a mindenható Allahhoz, hogy őrizzék ki szívéből a szépséges kísértetet.

Hogyan, hogyse, mégis úgy vélte jónak, hogy a leányka után belépjen a kapun.

— Anyám! Anyám! — sikoltotta az rémülten, amikor megpillantotta a tornácon a törököt.

A kiáltásra egy fejkötős, fehérkötényes asszony lépett ki a konyhából és haragtól vilámló szemét a turbános alakra vetve, éppen a poklok fenekére akarta küldeni a tolakodó gaz latort, mikor hirtelen csak elszáll ám leléről az indulat, mosoly játszik az arcán, aztán a török felé lépve, karjait ölelésre tárja.

— Jóska! Fiam! Almodom-e, vagy csakugyan te állsz itt ebben a csuf plundrában előttem?... Mintha boldogult édesapádat látnám fiatal korában, mikor most téged látlak. Szólj, beszélj, hogyan kerültél ily hosszú idők múltán anyád szívére?! — bugyborékol az öröm özvegy Bogovicsné asszonyság ajakáról.

A megszeppent török egyetlen szócskát sem értett a beszédből; de azért nem ellenkezett, mikor a siró, mosolygó asszony bevazete a szobába. Leült a székre, lecsavarta fejéről a tizenhét singes turbánt, letörülte homlokáról a gyöngyöző vízparányokat, aztán hirtelen a szívéhez kapott

— Anyám... Anyám!... Ezt sikoltotta az imént a hitetlen lány... Mintha már hallottam volna valahol ezt a szót... Mikor kicsiny gyermek voltam, talán ötéves lehettem, akkor hallottam valahol ezt a szót, amelynek most már nem tudom az értelmét — töprengett a szegény Juszuf, aki sehogy sem tudta megmagyarázni, hogy miért babrál a fejkötős nő a kaftánja alatt a nyakánál.

— Ehol ni az anyajegy! Te csakugyan az én fiam vagy, a Jóska, akit ennekelőtte 18 évvel török martalócok raboltak el innét — mondta ziháló mellel Bogovicsné asszony, azután leborult a Szűz Anya képe elé és hálátkat rebegett.

*

A tudós és bölcs Hadszi Juszuf most már megtudta, hogy miért csufolták őt a gyermekpajtások Szkutariban Mádzsár-oglnak. Magyarfinak. Most már azt is tudta, hogy honnan hozta homályos emlék gyanánt ezt a már-már elfelejtett édes szót: *anyám...* Hálát rebegett hát a jó Istennek, aki ilyen csudás utakon vezette vissza édesanyja és a hugocakája kebelére. Néhány hónap alatt megtanulta a szép magyar nyelvet és olyan nyalka szép legényke lett belőle, hogy senki, még a győri törökök sem ismerték volna fel benne az egykori tanítócskát.

A turbánt kerecsentollas kalppaggal, a lomhán bugyogó salvárt zsinóros magyar nadrággal, a kaftánt sujtásos mentével cserélte fel és mikor két esztendő múltán Pálffy Miklós tábornok seregével megjelent Győr ostrománál: hős Bogovics József hadnagy azok között volt, akik a Fehérvári-kapun elsők gyanánt hatoltak a várba és itt emberségesen vitézkedtek a törökökkel.

Somlay Károly.



Apróságok • Adomák

Sárgarépa, petrezselyem...

*Sárgarépa, petrezselyem,
Szép leány az én kedvesem,
Harmatos a két orcája
Illik is a csókom rájal*

*De amíg a rózsám ajka,
Nem volt úgy kipirosítva
Hozzá bíróbb szívvel voltam,
S szívesebben megcsókoltam.*

Ferenczy László Marcella.

Változik a felnőtt ember testmagassága.

Az orvosok vizsgálata szerint reggel a felnőtt ember magasabb, mint este. A test ugyanis nappal függőleges helyzetben van és a gerinc-csigolyák összenyomódnak. Ennek következtében a test magassága kisebb lesz. Az éjszakai pihenés alatt a csigolyák megint eredeti helyzetüket foglalják el, a csigolyák között levő porcok visszanyerik rugalmasságukat. Ezáltal a testmagasság növekszik. Az esti és reggeli testmagasság között azonban olyan kicsi különbség van, hogy csak nagyon pontos eszközök segítségével lehet megállapítani.

A legrettenetesebb mérég.

Dél-Afrikában él a mamba nevű kigyó. A kigyó harapása után az ember gyakran már két-három perc alatt meghal, hét perc alatt pedig a legkisebb harapás is végez a legerősebb szervezetű emberrel.

A pillangók a hasukkal hallanak.

A pillangóknak is van hallószervük, ez azonban más berendezésű, mint az emberi fül. A pillangók hallószerve hasüre-

gükben van. A pillangók csak a durvább hangokat és zajokat tudják megkülönböztetni.

Furesa egyesület.

Az Észak-Amerikai Egyesült Államokban van egy egyesület, amelynek csak azok lehetnek tagjai, akik repülőgépszerencsétlenség alkalmával életüket ejtőernyő segítségével mentették meg. Az egyesület tagjainak nagyszáma mutatja, hogy a repülőgép korszakában élünk és hogy a repülőgépekkel gyakran történik szerencsétlenség. Jelenleg az egyesületnek ugyanis nyolcszázötven tagja van.

Mai leányok.

Két leány beszélget:

— Elhatároztam — mondja az egyik, — hogy addig nem megyek férjhez, míg harmincéves nem leszek.

— Én meg elhatároztam, — mondja a másik, — hogy addig nem leszek harmincéves, amíg férjhez nem megyek!

Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorúlnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. — Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetniük kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lejt, (orvosi tanácsokért 30 lejt), könnyebbség okáért bélyegben. A tanácsadás költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. — Csak azokra a levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lejt is csatolva van. Fenntartjuk azonban azt a jogot, hogy olyan levelekre, amelyek közérdekűek, a választ lapunkban adjuk meg.

K. Egy fogattartás költségeire nézve egészen pontos kimutatást nem tudunk közölni, mert nagyon sok mindentől függ, hogy mibe kerül. Tájékoztatásul közép értékben kifejezve a következő költségvetést közölhetjük:

1. Egy kistermetű ló ára 3000 lejt
2. 1 drb. könnyű kocsi — 8000 lejt
3. 1 drb. lószerszám — 2000 lejt

Összesen: 13000 lejt

A fentartási költségek egy év alatt a következő összegre rúgnak:

1. Kocsis tartás — — 14.000 lejt
2. Szálas takarmány és alom, szalma — — 6.000 lejt
3. Zab — — — — 5.000 lejt
4. Vasalás, kocsijavítás, adó — — — — 2.000 lejt

Összesen: 27.000 lejt

A közölt adatoknál lényegesen olcsóbban is el lehet intézni a fenntartás költségeit, ha saját termésű takarmány és zab áll rendelkezésre.

N. Mint írja, öt hold jól megművelhető földbirtoka van. Talaja fekete, televénydús. Kérde, hogy milyen takarmánynövényvel vesse be, hogy több évig el legyen látva takarmánnyal. Nem írta meg, hogy a kérdéses területnek milyen fekvése van. Felteesszük azonban, hogy nem tulságosan meredek oldal és nem vízenyős. Ebben az esetben kiválóan alkalmas lucernás létesítésére. A területet legjobb lett volna már az ősszel megszántani. Ha azonban ősszel nem szántotta meg, a tavaszi szántás is meg fog felelni, ha alaposan elmunkálja. A lucernát védő növényvel kell vetni. Leghelyesebb, ha tavaszi árpával veti el a lucernát. Az árpa vetőmagból holdanként vesse a szokásos mennyiséget, lucernából pedig holdanként vessen 10 kilógrammot.

F. D. A baltacim szénát nem szabad fejős tehenekkel takarmányoztatni, mert a baltacim széna etetésével kapcsolatban azt a tapasztalatot tették, hogy elapasztja a tehenek tejét. A megállapítás olyan esetre vonatkozik, amikor a széna-takarmány kizárólag baltacim szénából állott.

A. F. Nem tudunk mást tanácsolni, minthogy a kisebb virágákat borítsa be dróthálóval, hogy a macskák ne kaparhassanak a virágágyban. Megkísérlelheti még a következő eljárást. A virágágy környékét szórja be kárbiddal. A kárbid kellemetlen szaga elűzi a macskákat. Ha az eljárást megismétli, lassan-lassan talán elszoknak a macskák a virágágy helyéről.

Szerkesztői üzenetek

Alább felsoroltaknak köszönetet mondunk a bejelentett új előfizetőikért.

G. A. Chiurus, F. L. Câmpolung la Tisa, K. S. Chisineu Cris, N. A. Calarasi, Z. D. Lunca de mijloc, N. J. Corunca, D. I. Aldea, P. Gy. Racosul de sus.

ELŐFIZETŐINKHEZ! Második naptár expediciót befejeztük. A naptárt jelenleg azok részére küldjük ki, akik múlt év végéig szóló hátrálékaikat az utóbbi napokban fizették ki. A naptárt aszerint küldjük, ahogy a pénz beérkezett, vagyis a befizetés sorrendjében. Készletünk még tart, tehát akik a naptárhoz hozzá szeretnének jutni, azok küldjék be a hátrálékot, mert mint említettük, van még naptárunk, de nem olyan sok, hogy esetleg pár hét eltelté után is tudjuk biztosítani. Tehát előfizetőinken mulik, hogy a naptárhoz hozzájussanak, hátrálékaik beküldésével.

L. A. és A. B. Kevés naptárunk van s így nem küldhetünk bizonyos mennyiségbe.

K. I. Araci, Ajándékkönyvet az új előfizetők gyűjtőinek adunk. Miután Ön megbízottunknál rendelte meg a lapot, nem tarthat igényt ajándékkönyvre.

B. E. Pordeni, A Speciál zsebnaptárt címére elküldöttük. A másik ügyben írjon a Minerva könyvkereskedéshez, Cluj, Str. Reg. Maria 1.

B. E. Chepet, A Vőfélykönyv teljesen kifogyott.

L. J. Baila, Sajnos, a kért lapokat mi nem tartjuk raktáron s így nem küldhetjük el. Forduljon a Slova hírlapirodához, Oradea,

Bulev. Reg. Ferd. 46., vagy valamelyik nagyobb trafikban szerezheti be.

K. K. Covasna. A lokomobil- és stabil vizsgák letételénél a vizsga nyelve román, azonban ha a jelölt nem tud jól románul, kiegészítésképpen a magyar nyelvet is használhatja. Egyébként bővebb felvilágosításért a következő címhez kell fordulni: Inspectoratul Industriale Reg. IX. Cluj, Calea Marechal Foch 51.

P. Urziceni. A közigazgatási törvény és munkatörvény magyar fordításban beszerezhető a Minerva könyvkereskedésnél Cluj, Str. Reg. Maria 1. A közigazgatási törvénykönyv ára 50 lej, a munkatörvény könyvé 40 lej és portóköltés. Írjon közvetlenül oda.

B. J. Sajnos, a Magyar Nép terjedelme nem engedi, hogy az összes közérdekű, törvényeket szószerint leközzöljük. Igyekezzünk azonban lapunkban minden törvényt részletesen ismertetni. Természetesen csak azok jöhetnek szóba, amelyek közérdekűek. A mezőgazdaságot érdeklő törvények ismertetésére különös gondot fordítunk és Mezőgazdaság rovatunkban rendszeresen leközzöljük az ilyen természetű törvényeket.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: A. I. Valeaul de jos 150, G. P. Ilisua, az említett 155 lej még nem érkezett be, Cs. F. Dornesti 150, S. V. Strimbu múlt évre 150 lej kérünk, A. A. Oena

Sibiului 155 (r. 1936. évre), K. L. Zarand 150, T. F. Tamasda 150, G. L. Beba Veche 40, K. P. D. Adea 200, M. I. Zerind 85, E. L. Cefa 150 (napt. 2-szor expedálva), M. A. Cetatea de Balta 150, N. E. Ruschita 150 (1936-ra), K. J. naptár 2-szor expedálva), H. J. Cadea 150, B. L. Satu-nou 300, F. J. Simandul-nou 150, B. J. Tipar 150, I. D. Bentid 150, Ifj. S. J. Trg. Lăpusului 155, V. J. Silindru 200, özv. B. A.-né Leordeni 150, K. G. Luca 150, S. J. Deva 150 (r. 1936 jan. 1-ig), B. Gy. Gy.-né Tonciu 455, D. Gy. Sânmiclaul-mare 305, F. B. Câmpolung la Tisa 150, V. D. Zagon 150, R. J. Hoghzi 156, F. D. Uciug 305, Gy. M. I. Salard 225, B. P. Berzovia 620, G. D. Turia 155, M. A. Rudna 305, N. D. Adrianul Mare 155, N. J. F.-é Panet 300, H. F. Berzovia 155 lej.

Apróhirdetések

Varrógépek, kerékpárok, gramofonok és ezek alkatrészeinek javítóműhelye. Pontos és gyors kiszolgálás. Baumgarten Géza, Târgu-Mureş, Str. Calarasilor No. 19.

Ispáni vagy hasonló állást keres négy gyermek apja, 30 évi gyakorlattal. Cim: Gyerkó Márton Porcesti, p. u. Alunis, jud Mureş.

MOST JELENT MEG!

Dr. Görög Ferenc: A magyar nemzet története

III kiadás

finom fehér papíron, 416 oldal 160 képpel

kedvezményes áron

postaköltséggel együtt lüzve csak Lei 50—, diszes egész vászonkötésben Lei 70— Személyesen vásárolk 5— Lejjel olcsóbban kapják a Minerva könyvkereskedésben. (Cluj, Strada Regina Maria 1. szám.)

Megrendelést gyűjtők

Ingyen

kapnak minden 10 drb. után egy füzött, 15 drb. után egy kötött példányt. **Fenil kedvezmény 1937 február végéig érvényes!**

Pontos és olvasható címmel írott megrendeléseket csakis a pénz előzetes beküldése ellenében intéz el a

MINERVA MŰINTÉZET

Cluj, Str. Baron L. Pop 5.



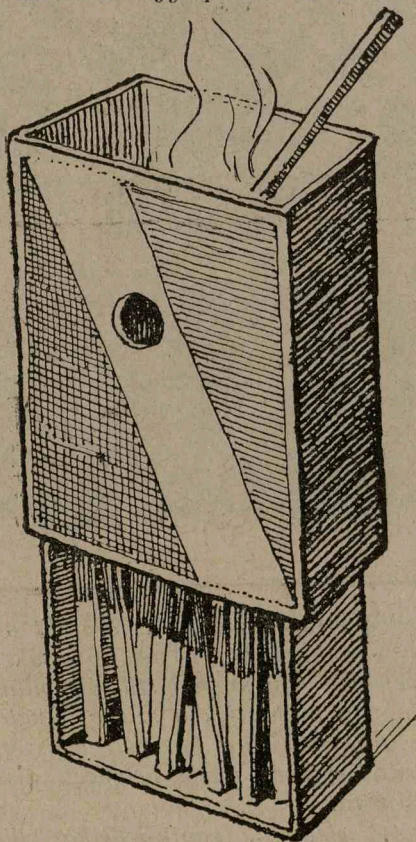
Szántás — filmen.

Az irodalomban, művészetben újabban nagy érdeklődés mutatkozik a falusi nép élete iránt. Regényekben, szindarabokban, filmekben nagyon gyakran használnak fel a falusi nép életéből való jeleneteket. A világ egyik leghíresebb filmrendezője Bolváry Géza, falusi tárgyú filmet készített. Ebből a filmből mutatunk be képünkön egy szép jelenetet, amikor a film-szindarab hőse és hősnője szántanak.

Tanuld meg!

Takarékoskodjunk a gyufával!

A takarékoskodást a látszólag apró kiadásokon kell kezdeni. Így például a gyufa helyes



módon való használata útján sok pénzt lehet megtakarítani. Olyan foglalkozású emberek, akik többször használnak gyufát a szabadban, sok

gyufát pazarolnak el azért, hogy a meggyújtott gyufát a szél eloltja. Ha pedig, a közismert módon, a gyufáskatulya tokjában tartjuk a gyufát, a gyufa elalszik. A bajon nagyon könnyű segíteni. A gyufás skatulyát elő lehet készíteni arra, hogy a szabadban való gyújtáskor a gyufa a tokban jól égjen. A gyufás skatulya első részét kihuzva, a tokon kis lyukat furunk ott, ahová a gyufás skatulya címkéje van ragasztva. A kis lyukon keresztül a gyufás dobozba dugott gyufához levegő áramlik és a gyufa jól ég.

Hogyan tisztítjuk a csipkét?

A finom csipkéket boraxos langyos vízben mossuk kálszappannal, vagy szappanpehellyel. Nem szabad dörzsölni a csipkét, csak jól kinyomkodni és utána kiöblíteni. Mellőzzük a kicsavarást is, hanem ehelyett, tiszta ruha között nyomjuk ki belőle a vizet, miután előzőleg jól kihuzogattuk a csipkét. Ha azt akarjuk, hogg tartása legyen a csipkének, az öblítővízbe tegyünk egy kis zselatint. Ha pedig sötétebb színűre akarjuk festeni, tegyünk az öblítő vízbe teát vagy kávét. Ruhán keresztül vasaljuk langyos vassal, vagy pedig vasalás nélkül is hagyhatjuk, ha nedvesen kihuzogatva, gombostűkkel kifeszítve szárítjuk.

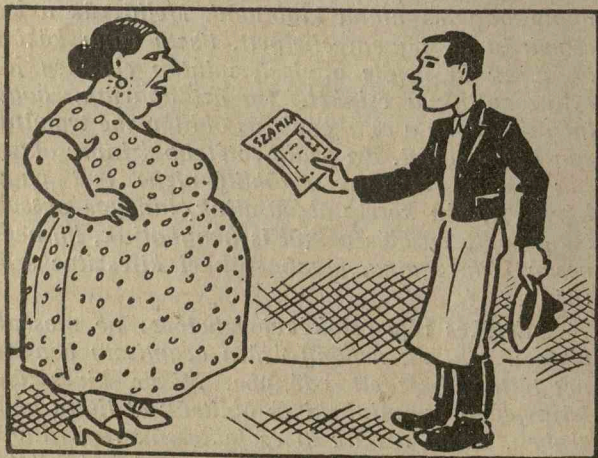
Értékes régi csipkéket lehetőleg ne mossuk vízben. Állítsuk néhány órára vegytiszta benzinnel töltött, befedett edénybe. Mikor kivesszük, könnyedén nyomjuk ki és öblítsük át tiszta benzinnel. Aztán rázzuk ki és fektessük régi, finom vászon közé, ami a maradék piszkot is tökéletesen magába szívja belőle. Az egész munkát napali világítás mellett végezzük és vigyázzunk, hogy ne dolgozzunk tűz közelében, mert a benzin könnyen robban.

Ha a csipke teljesen megszáradt, a hátoldalán nedvesítjük be kissé, egy gyenge zselat-

Sok van, amit tudni kéne,
Ez is, az is, ezerféle.
Megtanítani mikre restel:
A Magyar Nép ezermester.

tinoldatba mártott ruhával és feszítsük ki gombostűkkel. Sohase vasaljunk ki értékes régi csipkét! Apró szakadásokat, tisztítás előtt javítsuk ki finom csipkecérnával. Ha nagyon megrongált állapotban van a csipke, jobb, ha nem magunk javítjuk, és tisztítjuk, hanem szakértő kezekbe adjuk.

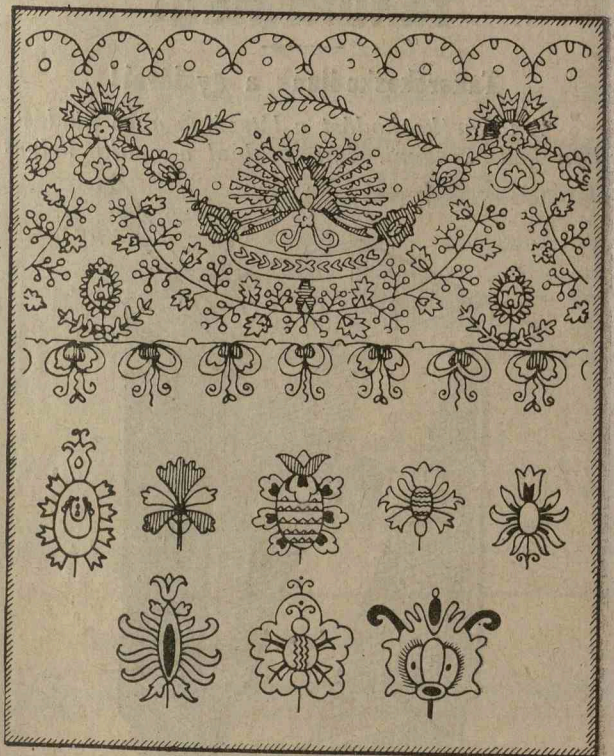
Fekete csipkék a használatban gyakran megvörösödnek. Az eredeti színt úgy adhatjuk vissza, hogy egy marék csalánnal, hideg vízben fel tesszük a tűzre és egy fél óra hosszat főzzük. Ha a víz kihült, kivesszük a csipkét, kinyomkodjuk, kiöblítjük és langyos vassal, nedvesen vasaljuk át a hátoldalán. Ha nagyon elpuhult a csipke, akkor vasalás előtt áthuzogatjuk olyan öblítő vízben, amelyben egy kevés zselatint, vagy arab-mézgát oldottunk fel.



— Azt izeni a gazdám, hogy minden héten nem küldhet el az adósságért.

A háziasszony: Na jó! Mondja meg a gazdájának, hogy nem bánom, ha évenként egyszer küldi el.

A magyar díszítés alapformái.



Gazdag virágos mezőhöz hasonlít az a régi varrottas, melynek képét ma közöljük s melynek közepében egy szépen stilizált pillangót látunk. Nagyon művészes a szinte nyugtalan hatású díszítés lezárására használt egyszerű egyenes vonalra egymás mellé helyezett díszítő elemek alsó sora.

Díszítő elemeink egyik-másika különleges ségeivel és finomságával olyan, mint egy-egy kis ékszer.